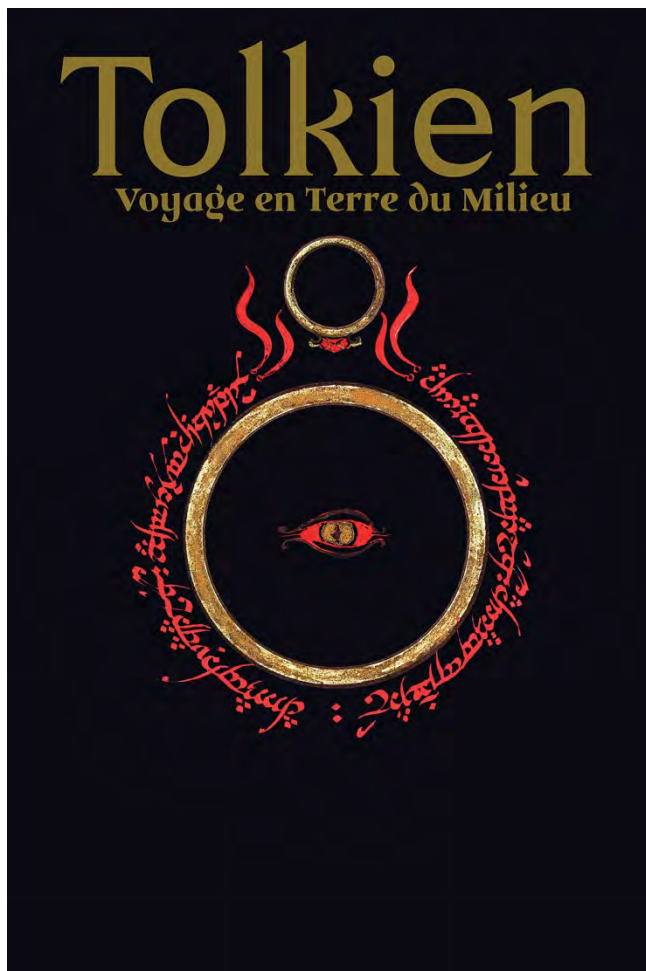


J.R.R.TOLKIEN

Tolkien

Voyage en Terre du Milieu



Bibliographie sélective
Octobre 2019

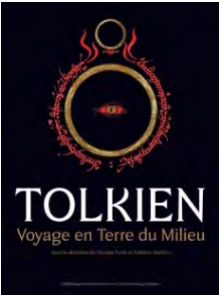
{ BnF

Pour accompagner l'exposition de la Bibliothèque nationale de France consacrée à J.R.R. Tolkien, brillant professeur d'Oxford et auteur du *Hobbit*, une sélection d'ouvrages permet de découvrir son œuvre et d'appréhender le monde imaginaire qu'il a conçu. Professeur de langues et littératures médiévales à Oxford, Tolkien a publié des œuvres littéraires plus ou moins connues et des illustrations que cette bibliographie propose de parcourir. Les documents sélectionnés sont issus majoritairement de la salle G, dédiée aux langues et littératures du monde, proposant une initiation à la découverte de son univers insolite.

Exposition en partenariat avec Bodleian Libraries, University of Oxford et avec le soutien de the Raynor Memorial Libraries - Marquette University, du Tolkien Estate et de la famille Tolkien

Tolkien© est une marque déposée par The Tolkien Estate Limited et utilisée avec son autorisation

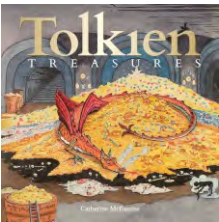
Pour une première approche



Ferré, Vincent ; Manfrin, Frédéric
Catalogue de l'exposition. Tolkien, Voyage en terre du Milieu. Paris : BnF-Christian Bourgeois, 2019. 304 p.
Salle G – [Ouvrage commandé]



Gary, Raymond
3 minutes pour comprendre l'univers de Tolkien : le père de la fantasy, écrivain culte dans le monde entier. Traduit de l'anglais par Christine Destruhaut. Paris : le Courrier du livre, 2013. 160 p. (3 minutes pour comprendre)
Traduction de : *3-minute J. R. R. Tolkien*
Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise
– [82/4 TOLK 5 TO]



McIlwaine, Catherine
Tolkien : treasures. Oxford : Bodleian library, 2018. 144 p.
Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise
– [82/4 TOLK 4 tolk]

Œuvres de J. R. R. Tolkien

The adventures of Tom Bombadil: and other verses from the Red Book. London : HarperCollinsPublishers, 2014. 296 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 adve]

Bilbo le Hobbit. Traduit de l'anglais par Francis Ledoux. Paris : Hachette jeunesse, 2006. 503 p.

Traduction de : *The Hobbit*

Salle I – Classique du livre pour enfants – [CL TOL b < 2007 >]

The book of lost tales. London : HarperCollins, 1991. 297 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist1 < Volume 1 >]

Contes et légendes inachevés. Introduction, commentaires et carte établis par Christopher Tolkien. Traduit de l'anglais par Tina Jolas. Paris : C. Bourgois, 1991. 456 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 unfi]

Faërie ; Feuille, de Niggle ; Le fermier Gilles de Ham ; Smith de Grand Wooton. Traduit de l'anglais par Francis Ledoux. Paris : Ch. Bourgois, 1996. 255 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 2 f]

The fall of Gondolin. London : HarperCollins, 2018. 302 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 fall]

Farmer Giles of Ham. London : HarperCollinsPublishers, 2014. 225 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 farm]

La formation de la Terre du Milieu. Traduit de l'anglais par Daniel Lauzon. Paris : C. Bourgois, 2007. 408 p.

Traduction de : *The shaping of Middle-Earth*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 shap]

Le hobbit. Traduit de l'anglais par Daniel Lauzon. Texte lu par Dominique Pinon. Paris : Audiolib, 2012. 5 h 39 min, 4 h 35 min.

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [PDCE-17075]

The lays of Beleriand. London : HarperCollins, 1991. 393 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist3 < Volume 3 >]

The lost road and other writings : language and legend before "The Lord of the Rings". London : HarperCollins, 1991. 455 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist5 < Volume 5 >]

The Lord of the rings. Boston : Houghton Mifflin company, 1993. 423p. ; 352 p. ; 440 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 lord1-3]

The Monsters and the critics. London : G. Allen and Unwin, 1983. 240 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 mons]

Les monstres et les critiques et autres essais. Traduit de l'anglais par Christine Laferrière. Paris : Pocket, 2013. 427 p. (Agora ; 7132)

Traduction de : *The monsters and the critics and others essays*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 TO]

Morgoth's ring. London : HarperCollins, 1994. 471 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist10 < Volume 10 >]

Narn I chîn Húrin : le conte des enfants de Húrin. Traduit de l'anglais par Delphine Martin. Paris : C. Bourgois, 2008. 292 p.

Traduction de : *The children of Húrin*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 chil]

The peoples of Middle-earth. London : HarperCollins, 1997. 482 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist12 < Volume 12 >]

The return of the shadow. London : HarperCollins, 1990. 497 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist6 < 6 >]

Roverandom. London : HarperCollinsPublishers, 2013. 192 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 rove]

Sauron defeated. London : HarperCollins, 1993. 482 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist9 < Volume 9 >]

Le Seigneur des anneaux. Traduit de l'anglais par F. Ledoux. Paris : Gallimard-Jeunesse, 2003. 565 p. (Folio junior ; 1055)

Traduction de : *The Lord of the rings*

Salle I – Classique du livre pour enfants – [CL TOL s 2]

Le Silmarillion : histoire des Silmarils. Traduit de l'anglais par Pierre Alien. Paris : C. Bourgois, 1978. 366 p.

Traduction de : *Silmarillion*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 silm]

The shaping of Middle-earth : the quenta, the ambarkanta and the annals : together with the earliest "Silmarillion" and the first Map.

London : HarperCollins, 1991. 380 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist4 < Volume 4 >]

Smith of Wootton Major. London : HarperCollinsPublishers, 2015. 209 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 smit]

The story of Kullervo. London : HarperCollins, 2015. 168 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 stor]

The treason of Isengard. London : HarperCollins, 1991. 504 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist7 < Volume 7 >]

Unfinished tales of Númenor and Middle-earth. London : HarperCollins, 1992. 472 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 unfi]

The war of the jewels. London : HarperCollins, 1995. 470 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist11 < Volume 11 >]

The war of the ring. London : Unwin Hyman, 1991. 476 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 4 hist8 < Volume 8 >]

Correspondances

Tolkien, J. R. R.

Lettres. Traduit de l'anglais par Delphine Martin et Vincent Ferré. Paris : C. Bourgois, 2005. 710 p.

Traduction de : *The letters of J. R. R. Tolkien*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 2 1]

Carpenter, Humphrey

Letters of J.R.R. Tolkien : a selection. London ; Boston ; Sydney : G. Allen and Unwin, 1981. 463 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 2 1]

Adaptations cinématographiques et documentaires

Jackson, Peter. Tolkien, J. R. R.

La communauté de l'anneau. Images animées. Boulogne-Billancourt : Seven 7, 2001. 2 h 51 min

Titre original : *The fellowship of the ring*

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-130]

Jackson, Peter. Tolkien, J. R. R.

Les deux tours : édition prestige. Images animées. Paris : Metropolitan filmexport, 2004. 2 h 52 min

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-85]

Jackson, Peter. Tolkien, J. R. R.

Le retour du roi : édition prestige. Images animées. Paris : Metropolitan film, 2004. 3 h 12 min

Titre original : *The return of the king*

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-287]

Simonnet, Olivier. Metzinger, Yannis ; Metzinger, Alexis

À la recherche du Hobbit. Images animées. Issy-les-Moulineaux : ARTE France développement, 2014. 26 min 29 s

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-4429]

Backès, Simon

J. R. R. Tolkien : des mots, des mondes. Images animées. Paris : Compagnie des phares & balises, 2014. 3 h 35 min

Haut-de-jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-4975]

Études sur les œuvres de J. R. R. Tolkien

Bloom, Harold

J. R. R. Tolkien. Philadelphia : Chelsea House, 2000. 174 p. (Modern critical views)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 BL]

Bonnal, Nicolas

Tolkien : les univers d'un magicien. Paris : les Belles lettres, 1998. 283 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 BO]

Carruthers, Leo

Tolkien et le Moyen âge. Paris : CNRS, 2007. 331 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 CA]

Day, David

- *An atlas of Tolkien*. London : Cassell, 2015. 256 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 DA]

- *Tolkien : l'encyclopédie illustrée*. Paris : Hachette pratique, 2013. 279 p.

Traduction de : *Illustrated encyclopedia Tolkien*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 DA]

Devaux, Michaël ; Ferré, Vincent ; Ridoux, Charles

Tolkien aujourd'hui : Colloque de Rambures, 13-15 juin 2008. Valenciennes :

Presses universitaires de Valenciennes, 2011. 375 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 CO]

Ferré, Vincent

Tolkien, trente ans après, 1973-2003. Paris : C. Bourgois, 2004. 393 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 FE]

Garth, John

Tolkien et la Grande guerre : au seuil de la Terre du Milieu. Traduit de l'anglais par Johan-Frédéric Hel Guedj. Paris : C. Bourgois, 2014.

379 p.

Traduction de : *Tolkien and the Great War*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5] GA

Green, William H.

The Hobbit: a journey into maturity. New York : Twayne, 1995. 150 p. (Twayne's masterwork studies ; 149)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 GR]

Kloczko, Édouard

Dictionnaire des langues des hobbits, des nains, des orques & autres créatures de la terre du milieu, de Númenor & d'Aman. Argenteuil : ARDA, 2002. 179 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 KL]

McIlwaine, Catherine

Tolkien : maker of Middle-Earth. Oxford : Bodleian Library, University of Oxford, 2018. 416 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 MC]

Milon, Anna

Poetry and song in the works of J. R. R. Tolkien : proceedings of the Tolkien society seminar 2017. Edinburgh : Luna press, 2018. 81 p. (Peter Roe series ; XVIII)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 TO]

Pantin, Isabelle

Tolkien et ses légendes : une expérience en fiction. Paris : CNRS, 2009. 320 p. (Médiévalisme(s))

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 PA]

Pearce, Joseph

Tolkien : man and myth. London : HarperCollins, 1998. 242 p

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 PE]

Phelpstead, Carl

Tolkien and Wales : language, literature and identity. Cardiff : University of Wales press, 2011. 183 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/5 PHEL 4 tolk]

Ridoux, Charles

Tolkien : le chant du monde. Amiens : Encrage ; Paris : les Belles lettres, 2004. 361 p. (Travaux bis ;7)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 RI]

Sargos, Alexandre

J. R. R. Tolkien à 20 ans : prélude au "Seigneur des anneaux". Vauvert : Au diable Vauvert, 2019. 160 p. (À 20 ans)

Salle I – Livres de référence – [808.9 TOL j]

Shippey, T. A.

J. R. R. Tolkien, author of the century. London : HarperCollins, 2000. 347 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 SH]

Spécial J.R.R. Tolkien. Paris : Nestiveqnen, 2002. 159 p.

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 FA]

Tolkien, Christopher

Peintures et aquarelles de J. R. R. Tolkien. Traduit de l'anglais par Adam R. Tolkien. Paris : C. Bourgois, 1994. 99 p.

Salle I – Livres de référence – [808.9 TOL p]

Vaccaro, Christopher; Kisor, Yvette

Tolkien and alterity. Cham : Palgrave Macmillan, 2017. 270 p. (The New Middle ages)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 VA]

Contexte culturel et littéraire

Hammond, Wayne G. ; Scull, Christina

J. R. R. Tolkien : artiste et illustrateur. Traduit de l'anglais par Jacques Georgel. Paris : C. Bourgois, 1996. 205 p.

Traduction de : *J. R. R. Tolkien, artist & illustrator*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [82/4 TOLK 5 HA]

Gallix, François

Le roman britannique du XXe siècle : modernistes et postmodernes. Paris ; Milan ; Barcelone : Masson, 1995. 181 p. (Langue et civilisation anglo-américaines)

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [823.912 09 GALL r]

Sprague de Camp, Lyon

Les pionniers de la fantasy. Traduit de l'anglais par Nenad Savic. Paris : Bragelonne, 2010. 377 p. (Essais)

Traduction de : *Literary swordsmen and sorcerers : the makers of heroic fantasy*

Salle G – Langue anglaise et littératures d'expression anglaise – [820.976 DECA l]

Webb, Caroline

Fantasy and the real world in British children's literature : the power of story. New York ; London : Routledge, 2015. 163 p. (Children's literature and culture)

Salle I – Livres de référence – [808.13 WEB f]

Pour en savoir plus

Site BnF

Page sur l'exposition

Disponible en ligne sur : <https://www.bnf.fr/fr/agenda/tolkien-voyage-en-terre-du-milieu>

Site data.bnf.fr

Tolkien à la BnF

Disponible en ligne sur : <https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11926763j>

Site Classes de la BnF

Ressources pédagogiques

Disponible en ligne sur : <http://classes.bnf.fr/rendezvous/tolkien.htm>

Site de Vincent Ferré

Pour Tolkien

Disponible en ligne sur : <http://www.pourtolkien.fr/?lang=fr> (consulté le 10.10.2019)

Cette bibliographie est également disponible en ligne sur le site de la BnF :
<https://www.bnf.fr/>

Vous pouvez nous suivre sur :



<https://twitter.com/labnf>



<https://www.facebook.com/bibliothequebnf/>

Bibliothèque nationale de France – Site François Mitterrand
Quai François-Mauriac,
75706 Paris Cedex 13
Téléphone : 33(0)1 53 79 59 59
<https://www.bnf.fr/fr>